

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2006-08-09. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON THURSDAY, AUGUST 10, 2006. THIS LIST IS SUBJECT TO CHANGE.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2006-08-09. LA COUR SUPRÊME DU CANADA ANNONCE QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES LE JEUDI 10 AOÛT 2006, À 9 H 45 HAE. CETTE LISTE EST SUJETTE À MODIFICATIONS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2006/06-08-09.2a/06-08-09.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2006/06-08-09.2a/06-08-09.2a.html

-
1. *Syl Apps Secure Treatment Centre et al. v. B.D. et al.* (Ont.) (31404)
 2. *Rogers Wireless Inc. c. Frederick I. Muroff* (Qc) (31383)

31404 Syl Apps Secure Treatment Centre and Douglas Baptiste v. B.D., K.D., E.S., J.D., S.D. and A.D. by their Litigation Guardian E.S. (Ont.) (Civil) (By Leave)

Torts - Negligence - Duty of care - Child in need of protection - Whether child welfare agencies and social workers owe a duty of care to their patients as well as to the parents and other family members of their patients - Whether the imposition of potentially conflicting duties of care is to be avoided.

The Respondents are the parents and other family members of R.D., a child in need of protection. They claim that the Applicants were negligent in their treatment of R.D. As a result of the treatment, the Respondents allege that they have

been deprived of their relationship with R.D.

October 1, 2004 Ontario Superior Court of Justice (Hoilett J.)	Applicants' motion to strike Respondents' statement of claim on the ground that it disclosed no reasonable cause of action granted
January 20, 2006 Court of Appeal for Ontario (Laskin, Sharpe (dissenting) and Juriansz JJ.A.)	Respondents' appeal allowed
March 21, 2006 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

31404 Syl Apps Secure Treatment Centre et Douglas Baptiste c. B.D., K.D., E.S., J.D., S.D. et A.D. par leur tutrice à l'instance E.S. (Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Responsabilité civile - Négligence - Devoir de diligence - Enfant ayant besoin de protection - Les organismes de protection de l'enfance et les travailleurs sociaux ont-ils un devoir de diligence tant envers leurs patients qu'envers les parents de ces derniers et les autres membres de leur famille? - Faut-il éviter d'imposer des devoirs de diligence éventuellement incompatibles?

Les intimés sont les parents et les autres membres de la famille de R.D., une enfant ayant besoin de protection. Ils soutiennent que les demandeurs ont traité R.D. négligemment. En raison du traitement en question, les intimés font valoir qu'ils ont été privé de leur relation avec R.D.

1 ^{er} octobre 2004 Cour supérieure de justice de l'Ontario (Juge Hoilett)	Motion des demandeurs en radiation de la déclaration des intimés, au motif qu'elle ne faisait état d'aucune cause d'action raisonnable, accueillie
20 janvier 2006 Cour d'appel de l'Ontario (Juges Laskin, Sharpe (dissident) et Juriansz)	Appel des intimés accueilli
21 mars 2006 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

31383 Rogers Wireless Inc. v. Frederick I. Muroff (Que.) (Civil) (By Leave)

Procedural law - Civil procedure - Declinatory exception - Arbitration - Class action - Whether Court of Appeal erred in holding that, in context of class action, court must dispose of any arguments on validity of arbitration clause before referring matter to arbitration - Where complete arbitration clause exists, whether there are causes of invalidity other than those specifically provided for in arts. 2638 to 2643 *C.C.Q.*, such as allegedly abusive nature of clause, that must be determined by court before any referral to arbitration - *Civil Code of Québec*, S.Q. 1991, c. 64, arts. 2638 *et seq.* - *Code of Civil Procedure*, R.S.Q., c. C-25, arts. 940.1, 943.

Rogers Wireless provides wireless communications services to several million subscribers in Canada. In 2004, as a result of roaming agreements entered into with various wireless operators in the United States, subscribers could use their devices in the United States for \$0.95 a minute, except in certain excluded areas where the rate was \$4.00 a minute. On November 10, 2004, the Respondent filed a motion in the Superior Court seeking authorization to institute a class action against Rogers Wireless on the basis that the fees charged for the excluded areas had not been sufficiently explained to subscribers and were abusive, harsh and unconscionable within the meaning of art. 1437 *C.C.Q.* and s. 8 of the *Consumer Protection Act*. He also alleged that the arbitration clause in the Roger Wireless contracts was abusive and had to be declared null. The action sought exemplary damages in addition to the reimbursement of fees found to be abusive that all subscribers with a wireless plan had been charged. Rogers Wireless filed a motion for declinatory exception *ratione*

materiae in the Superior Court under arts. 164 and 940.1 *C.C.P.*, alleging that only an arbitrator had jurisdiction to decide the Respondent's application because of the arbitration clause governing disputes between the parties.

June 29, 2005 Quebec Superior Court (Borenstein J.)	Applicant's motion to dismiss and motion for declinatory exception allowed; Respondent's motion for authorization to institute class action dismissed
January 31, 2006 Quebec Court of Appeal (Morin, Rochon and Doyon JJ.A.)	Respondent's appeal allowed, and matter referred back to Superior Court for decision on whether arbitration clause abusive
March 29, 2006 Quebec Court of Appeal (Otis J.A.)	Motion to stay execution of Court of Appeal's judgment allowed
April 3, 2006 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

31383 Rogers Wireless Inc. c. Frederick I. Muroff (Qc) (Civile) (Autorisation)

Procédure - Procédure civile - Exception déclinatoire - Arbitrage - Recours collectif - La Cour d'appel a-t-elle erré en statuant que dans le cadre d'un recours collectif, le tribunal judiciaire doit disposer de tout débat sur la validité de la clause d'arbitrage avant de renvoyer le dossier à l'arbitrage? - En présence d'une clause compromissaire parfaite, y a-t-il des causes d'invalidité autres que celles spécifiquement prévues aux art. 2638 à 2643 *C.c.Q.* qui doivent être tranchées par un tribunal judiciaire avant tout renvoi à l'arbitrage, tel que le caractère prétendument abusif de la clause? - *Code civil du Québec*, L.Q.1991, ch.64, art. 2638 et suiv. - *Code de procédure civile*, L.R.Q., ch. C-25, art. 940.1, 943

Rogers Wireless fournit des services de communication sans-fil au Canada à plusieurs millions d'abonnés. Grâce à des ententes de déplacement conclues avec divers exploitants de service sans-fil aux États-Unis, les abonnés pouvaient en 2004 utiliser leur appareil aux États-Unis au coût de 0,95\$ la minute, sauf dans certaines régions exclues où les frais s'élevaient à 4,00\$ la minute. Le 10 novembre 2004, l'intimé dépose en Cour supérieure une requête en autorisation d'intenter un recours collectif contre Rogers Wireless car il estime que les frais exigés pour les régions exclues n'ont pas été expliqués adéquatement aux abonnés et qu'ils sont abusifs et lésionnaires au sens de l'art. 1437 *C.c.Q.* et de l'art. 8 de la *Loi sur la protection du consommateur*. Il allègue également que la clause d'arbitrage contenue dans les contrats de Rogers Wireless est abusive et doit être déclarée nulle. Le recours vise à obtenir des dommages exemplaires en sus du remboursement des frais jugés abusifs qui ont été facturés à tous les abonnés ayant souscrit à un forfait sans-fil. Rogers Wireless présente à la Cour supérieure une requête en exception déclinatoire *ratione materiae* en vertu des art. 164 et 940.1 *C.p.c.* en alléguant que seul un arbitre est compétent pour trancher la demande de l'intimé compte tenu de la clause d'arbitrage qui régit les différends entre les parties.

Le 29 juin 2005 Cour supérieure du Québec (La juge Borenstein)	Requête de la demanderesse en irrecevabilité et requête en exception déclinatoire accueillies; requête pour autorisation d'exercer un recours collectif de l'intimé rejetée
Le 31 janvier 2006 Cour d'appel du Québec (Les juges Morin, Rochon et Doyon)	Appel de l'intimé accueilli et dossier retourné à la Cour supérieure afin qu'elle décide du caractère abusif de la clause d'arbitrage
Le 29 mars 2006 Cour d'appel du Québec (La juge Otis)	Requête visant à suspendre l'exécution du jugement de la Cour d'appel accueillie
Le 3 avril 2006 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

